



AD30

Tombereau pour exploitations minières

Données techniques

Les configurations et les caractéristiques des produits peuvent varier en fonction des régions. Adressez-vous à votre concessionnaire Cat® pour toute question sur la disponibilité dans votre région.

Table des matières

| | |
|---|----------|
| Données techniques | 2 |
| Moteur | 2 |
| Caractéristiques de fonctionnement | 2 |
| Poids | 2 |
| Répartition du poids | 2 |
| Transmission | 2 |
| Réducteurs | 2 |
| Dispositif de levage de benne | 2 |
| Capacités de la benne | 2 |
| Dimensions de braquage | 3 |
| Contenances | 3 |
| Pneus | 3 |
| Normes | 3 |
| Dimensions | 4 |
| Performances en pente/vitesse/effort à la jante | 5 |
| Équipement de série et en option | 6 |

Données techniques du tombereau pour exploitations minières souterraines AD30

Moteur

| | | |
|---|----------|---------------------|
| Modèle de moteur | C15 Cat® | |
| Puissance du moteur – Moteur VR – ISO 14396:2002 | 299 kW | 401 hp |
| Puissance du moteur – Moteur conforme aux normes US EPA Tier 3 – ISO 14396:2002 | 299 kW | 401 hp |
| Alésage | 137,2 mm | 5,4 po |
| Course | 171,5 mm | 6,8 po |
| Cylindrée | 15,2 L | 928 po ³ |

- Les puissances nominales s'appliquent à un régime nominal de 1 800 tr/min lorsqu'elles sont testées dans les conditions de référence pour la norme indiquée.
- Toutes les conditions nominales sont basées sur la norme ISO/TR14396:2002, soit les conditions d'air d'admission normales avec une pression barométrique totale de 100 kPa (29,5 po Hg), une pression de vapeur de 1 kPa (0,295 po Hg) et une température de 25 °C (77 °F). Performances mesurées en utilisant un carburant répondant aux normes 40 CFR Partie 1065 de l'EPA aux É.-U. et à la Directive 97/68/CE de l'UE, à une masse volumique de 0,845 à 0,850 kg/l à 15 °C (de 7,05 à 7,09 lb/gal à 59 °F) et à une température d'admission de carburant de 40 °C (104 °F).
- Le moteur commence à perdre de sa puissance à partir de 2 743 m (8 999 pi) d'altitude.
- Système de réduction de la ventilation disponible en option.
- Un moteur en option conforme aux normes sur les émissions équivalentes à Tier 3 et Niveau IIIA de l'UE est également disponible.

Caractéristiques de fonctionnement

| | | |
|---------------------------|-----------|------------|
| Charge utile nominale | 30 000 kg | 66 139 lb |
| Masse brute de la machine | 60 000 kg | 132 300 lb |

Poids

| | | |
|---|-----------|------------|
| Poids en ordre de marche* | 28 870 kg | 63 647 lb |
| Essieu avant | 19 479 kg | 42 944 lb |
| Essieu arrière | 9391 kg | 20 704 lb |
| Poids en ordre de marche + Charge utile nominale* | 60 000 kg | 132 277 lb |
| Essieu avant | 26 513 kg | 58 451 lb |
| Essieu arrière | 33 487 kg | 73 826 lb |

* Poids calculé.

Répartition du poids

| | |
|----------------|--------|
| Vide | |
| Essieu avant | 67,5 % |
| Essieu arrière | 32,5 % |
| Chargé | |
| Essieu avant | 44,2 % |
| Essieu arrière | 55,8 % |

Transmission

| | | |
|------------------|-----------|-----------|
| Marche avant 1 | 6,3 km/h | 3,9 mi/h |
| Marche avant 2 | 11,3 km/h | 7 mi/h |
| Marche avant 3 | 20,8 km/h | 12,9 mi/h |
| Marche avant 4 | 36,7 km/h | 22,8 mi/h |
| Marche arrière 1 | 7,1 km/h | 4,4 mi/h |

- Vitesses de translation maximales avec pneus de série 26,5 × R25.

Réducteurs

| | |
|-----------------------------------|---------|
| Ratio différentiel | 3,38:1 |
| Rapport de réducteur | 4,76:1 |
| Rapport de démultiplication total | 16,13:1 |

- Essieux entièrement flottants

Dispositif de levage de benne

| | |
|-----------------------|---------------|
| Levage | 10,5 secondes |
| Abaissement | 11,2 secondes |
| Durée totale du cycle | 21,7 secondes |

Capacités de la benne

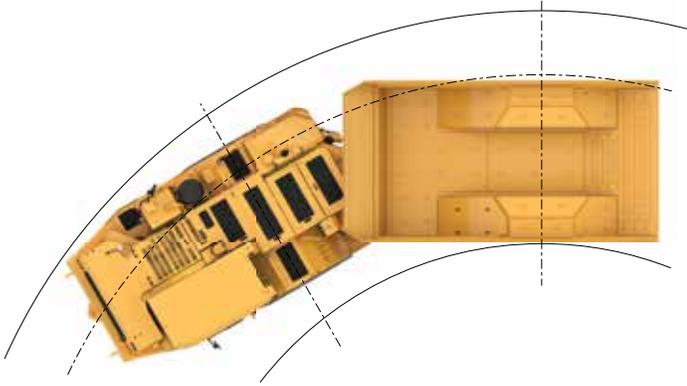
| | | |
|--------------------------|---------------------|----------------------|
| Benne 1 | 11,3 m ³ | 14,8 vg ³ |
| Benne 2 (benne de série) | 14,4 m ³ | 18,8 vg ³ |
| Benne 3 | 17,5 m ³ | 22,9 vg ³ |
| Benne large | 16,8 m ³ | 21,9 vg ³ |
| Benne à éjecteur | 15,2 m ³ | 19,9 vg ³ |
| Benne à éjecteur | 16,8 m ³ | 21,9 vg ³ |

- À refus SAE 2:1.

Données techniques du tombereau pour exploitations minières souterraines AD30

Dimensions de braquage

| | | |
|-----------------------------------|-------------|----------|
| Rayon de dégagement à l'extérieur | 8 571 mm | 337,4 po |
| Rayon de dégagement à l'intérieur | 5 030 mm | 198 po |
| Oscillation du châssis | 10 degrés | |
| Angle d'articulation | 42,5 degrés | |



Contenances

| | | |
|-------------------------------------|-------|--------------|
| Carter de moteur avec filtre | 34 L | 9 gal (US) |
| Transmission | 67 L | 18 gal (US) |
| Réservoir hydraulique | 145 L | 38 gal (US) |
| Circuit de refroidissement | 74 L | 20 gal (US) |
| Réducteurs et différentiels avant | 56 L | 15 gal (US) |
| Réducteurs et différentiels arrière | 56 L | 15 gal (US) |
| Réservoir de carburant | 410 L | 108 gal (US) |

Pneus

| | |
|----------------------|------------|
| Dimensions des pneus | 26,5 × R25 |
|----------------------|------------|

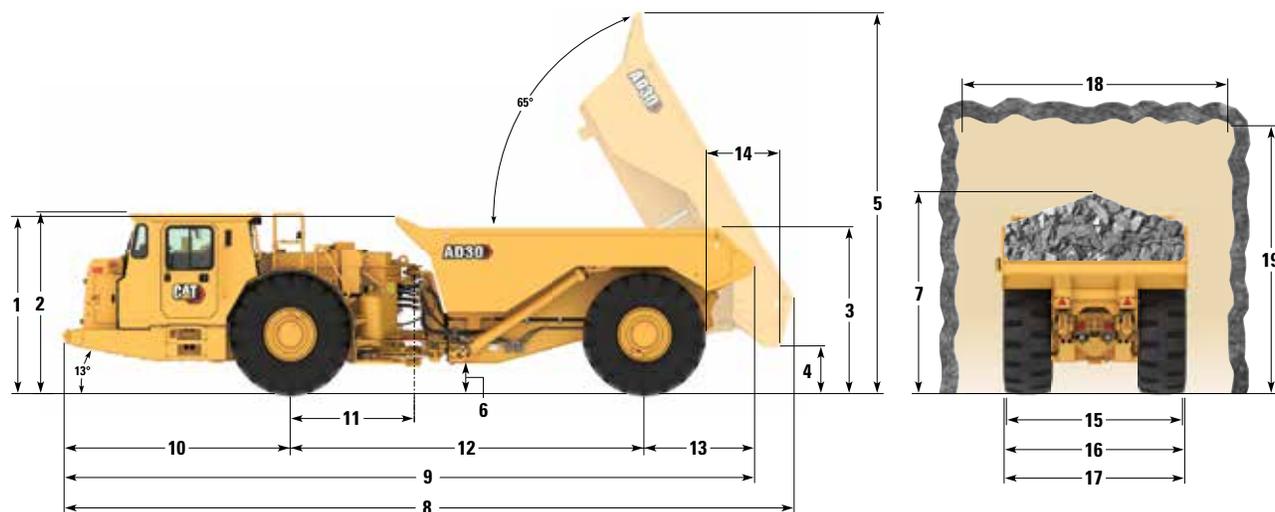
Normes

Cadre de protection en cas de retournement (ROPS)/Cabine homologuée avec structure de protection contre les chutes d'objets (FOPS)

Données techniques du tombereau pour exploitations minières souterraines AD30

Dimensions

Toutes les dimensions sont approximatives.



| | 613-7031 | | 613-7034 | | 613-7036 | | 613-7037 | | 613-7027 | | 613-7029 | |
|--|---------------------|----------------------|-----------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|---------------------|----------------------|---------------------|----------------------|---------------------|----------------------|
| | Benne basculante | | Benne basculante (de série) | | Benne basculante | | Benne large | | Benne à éjecteur | | Benne à éjecteur | |
| Contenance de la benne | 11,3 m ³ | 11,8 vg ³ | 14,4 m ³ | 18,8 vg ³ | 17,5 m ³ | 22,9 vg ³ | 16,8 m ³ | 21,9 vg ³ | 15,2 m ³ | 19,9 vg ³ | 16,8 m ³ | 21,9 vg ³ |
| | mm | po | mm | po | mm | po | mm | po | mm | po | mm | po |
| 1 Hauteur – Au sommet de la benne vide | 2 547 | 100,3 | 2 547 | 100,3 | 2 722 | 107,2 | 2 547 | 100,3 | 2 934 | 115,5 | 2 934 | 115,5 |
| 2 Hauteur – Au sommet du cadre ROPS | 2 600 | 102,4 | 2 600 | 102,4 | 2 600 | 102,4 | 2 600 | 102,4 | 2 600 | 102,4 | 2 600 | 102,4 |
| 3 Hauteur – Benne en chargement | 2 285 | 90,0 | 2 385 | 93,9 | 2 560 | 100,8 | 2 295 | 90,4 | 2 616 | 103,0 | 2 791 | 109,9 |
| 4 Hauteur – Dégagement de la benne** | 594 | 23,4 | 558 | 22,0 | 547 | 21,5 | 270 | 10,6 | 703 | 27,7 | 703 | 27,7 |
| 5 Hauteur – Au sommet de la benne relevée | 5 608 | 220,8 | 5 602 | 220,6 | 5 838 | 229,8 | 5 485 | 216 | — | — | — | — |
| 6 Hauteur – Garde au sol | 400 | 15,7 | 400 | 15,7 | 400 | 15,7 | 400 | 15,7 | 400 | 15,7 | 400 | 15,7 |
| 7 Hauteur – Sommet de la charge (SAE 2:1) | 2 953 | 116,3 | 3 051 | 120,1 | 3 264 | 128,5 | 3 040 | 119,7 | 3 284 | 129,3 | 3 459 | 136,2 |
| 8 Longueur maximale hors tout | 10 697 | 421,1 | 10 743 | 423,0 | 10 830 | 426,4 | 10 830 | 426,4 | 10 393 | 409,2 | 10 393 | 409,2 |
| 9 Longueur – Hors tout avec benne abaissée | 10 118 | 398,3 | 10 153 | 399,7 | 10 160 | 400,0 | 10 455 | 411,6 | 10 393 | 409,2 | 10 393 | 409,2 |
| 10 Longueur – De l'essieu avant au pare-chocs avant | 3 345 | 131,7 | 3 345 | 131,7 | 3 345 | 131,7 | 3 345 | 131,7 | 3 345 | 131,7 | 3 345 | 131,7 |
| 11 Longueur – De l'essieu avant à l'attelage | 1 800 | 70,9 | 1 800 | 70,9 | 1 800 | 70,9 | 1 800 | 70,9 | 1 800 | 70,9 | 1 800 | 70,9 |
| 12 Longueur – Empattement | 5 200 | 204,7 | 5 200 | 204,7 | 5 200 | 204,7 | 5 200 | 204,7 | 5 200 | 204,7 | 5 200 | 204,7 |
| 13 Longueur – De l'essieu arrière à la partie arrière | 1 573 | 61,9 | 1 608 | 62,7 | 1 615 | 63,6 | 1 910 | 75,2 | 1 848 | 72,8 | 1 848 | 72,8 |
| 14 Longueur – Des roues arrière à la benne relevée | 1 075 | 42,3 | 1 061 | 41,8 | 1 058 | 41,7 | 1 180 | 46,5 | 1 848 | 72,8 | 1 848 | 72,8 |
| 15 Largeur hors tout – Pneus | 2 650 | 104,3 | 2 650 | 104,3 | 2 650 | 104,3 | 3 000 | 118,1 | 2 650 | 104,3 | 2 650 | 104,3 |
| 16 Largeur – Machine avec benne | 2 690 | 105,9 | 2 690 | 105,9 | 2 840 | 111,8 | 3 040 | 119,7 | 2 898 | 114,1 | 2 898 | 114,1 |
| 17 Largeur – Machine sans benne | 2 690 | 105,9 | 2 690 | 105,9 | 2 690 | 105,9 | 2 690 | 105,9 | 2 690 | 105,9 | 2 690 | 105,9 |
| 18 Largeur de dégagement recommandée* | 4 000 | 157,5 | 4 000 | 157,5 | 4 000 | 157,5 | 4 000 | 157,5 | 4 000 | 157,5 | 4 000 | 157,5 |
| 19 Hauteur de dégagement recommandée* (SAE 2:1) | 4 000 | 157,5 | 4 000 | 157,5 | 4 000 | 157,5 | 4 000 | 157,5 | 4 000 | 157,5 | 4 000 | 157,5 |

*Les dimensions de dégagement sont fournies à titre de référence seulement.

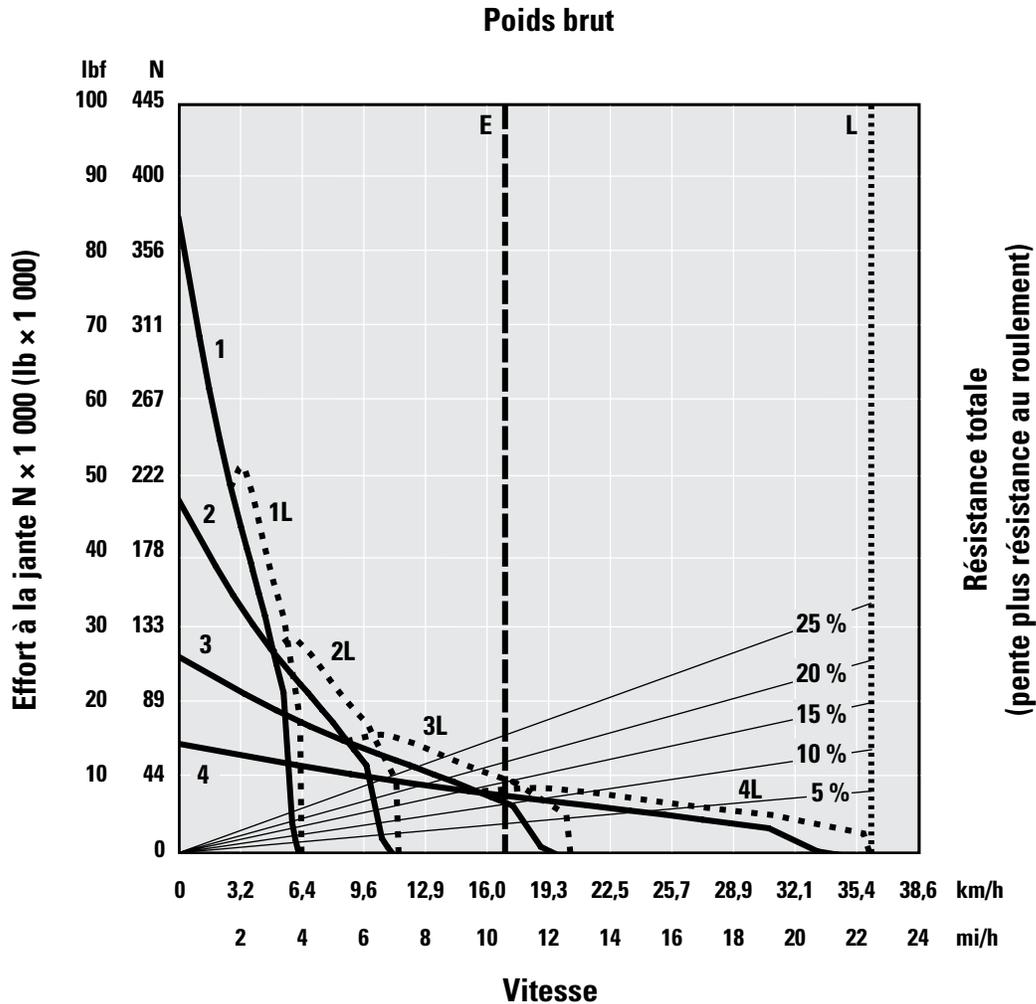
**Mesures prises avec le hayon abaissé pour la benne à éjecteur.

Données techniques du tombereau pour exploitations minières souterraines AD30

Performances en pente/vitesse/effort à la jante

Pour déterminer les performances en côte : À partir du poids brut du véhicule, descendre sur la ligne oblique du pourcentage de résistance totale. La résistance totale est égale au pourcentage réel de la pente plus la résistance au roulement. En règle générale, utilisez 2 % pour la résistance au roulement dans les applications souterraines ou reportez-vous au manuel de Caterpillar sur la mesure du rendement. À partir du point de résistance totale, lisez horizontalement jusqu'à la courbe du rapport de vitesse le plus élevé, puis vers le bas jusqu'à la vitesse maximale. L'effort disponible à la jante dépend de la traction disponible et du poids sur les roues motrices.

- Poids sur chantier à vide type
- Poids en charge



- 1 – 1re vitesse
- 2 – 2e vitesse
- 3 – 3e vitesse
- 4 – 4e vitesse

V – À vide 28 870 kg (63 647 lb)
 C – En charge 60 000 kg (132 277 lb)

AD30 – Équipement standard et options

Équipement de série et en option

L'équipement de série et en option peut varier. Pour plus de détails à ce sujet, communiquez avec votre concessionnaire Cat.

| | Standard | En option | | Standard | En option |
|---|----------|-----------|--|----------|-----------|
| GROUPE MOTOPROPULSEUR | | | ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE | | |
| Disposition de l'essieu | | | Alimentation 12 V dans la cabine | ✓ | |
| – Largeur standard, avant – arrière | ✓ | | Alarme de marche arrière | ✓ | |
| – Benne large, avant – arrière | | ✓ | Alternateur de 95 A | ✓ | |
| Commande de ralentisseur de frein automatique | ✓ | | Coupe-batterie, au niveau du sol | ✓ | |
| Manomètres de pression de freinage | | ✓ | Coupe-batterie : | | ✓ |
| Freins : | ✓ | | – Isolation au niveau du sol, contacteur d'isolation dans la cabine | | |
| – Freins à disque sur toutes les roues | | | – Isolation au niveau du sol, contacteur d'arrêt moteur | | |
| – Refroidi par huile | | | – Isolation au niveau du sol, contacteur d'isolation dans la cabine, contacteur d'arrêt moteur | | |
| – Multidisque (SAFR™) | | | Disjoncteur, 80 A | ✓ | |
| Passage des rapports avec contrôle automatique de l'accélérateur | ✓ | | Pulvérisateur anti-corrosion | ✓ | |
| Pompe électrique d'amorçage de carburant | ✓ | | Prise de diagnostic | ✓ | |
| Moteur : | ✓ | | Commutateur de débranchement, two bornes, au niveau du sol | ✓ | |
| – Moteur diesel C15 Cat, 6 cylindres | | | Démarrage électrique, 24 volts | ✓ | |
| – Refroidisseur d'admission air-air (ATAAC, Aftercooler, Air-to-Air) | | | Projecteurs | | |
| Options de moteur : | | ✓ | – Phares avec inverseur route-croisement | ✓ | |
| – Moteur, réduction de la ventilation (VR) | | | – Phares à diodes avec contacteur d'intensité | | ✓ |
| – Équivalent à la norme Tier 3 | | | – Feux d'arrêt et feux arrière | ✓ | |
| Options de post-traitement (à utiliser uniquement avec un moteur VR); un filtre à particules diesel Cat (DPF) (filtre du débit à travers un filtre) | | ✓ | – Phare de recul, automatique sur sélection de la marche arrière | ✓ | |
| Échappement, blindage du compartiment turbo | ✓ | | – Phare de recul, automatique sur sélection de la marche arrière, à diode | | ✓ |
| Système de remplissage rapide : | | ✓ | – Phare de travail arrière, monté sur cabine | ✓ | |
| – Liquide de refroidissement | | | – Phare de travail arrière, monté sur cabine, à diode | | ✓ |
| – Huile moteur | | | Batteries nécessitant peu d'entretien | ✓ | |
| – Carburant (double réservoir) | | | Groupe de prises, démarrage auxiliaire | ✓ | |
| – Huile hydraulique | | | Contacteur d'arrêt, niveau du sol | ✓ | |
| – Huile de la transmission | | | Circuit de démarrage et de charge | ✓ | |
| Quatre roues motrices | ✓ | | | | |
| Verrouillage de vitesse programmable avec plateau relevé | ✓ | | | | |
| Limitation de la vitesse au sol programmable | ✓ | | | | |
| Liquide de refroidissement longue durée | ✓ | | | | |
| Freins de stationnement, quatre roues | ✓ | | | | |
| Engagement du contacteur de frein de stationnement – pousser/tirer pour appliquer | | ✓ | | | |
| Préfiltre d'air d'admission du moteur | ✓ | | | | |
| Relâchement manuel du bouchon du radiateur | ✓ | | | | |
| Radiateur, flux croisés | ✓ | | | | |
| Circuit de direction auxiliaire | | ✓ | | | |
| Transmission Powershift automatique à trains planétaires (4F/1R) | ✓ | | | | |
| Convertisseur de couple avec verrouillage automatique | ✓ | | | | |

(suite à la page suivante)

Équipement de série et en option (suite)

L'équipement de série et en option peut varier. Pour plus de détails à ce sujet, communiquez avec votre concessionnaire Cat.

| | Standard | En option | | Standard | En option |
|--|----------|-----------|---|----------|-----------|
| POSTE DE CONDUITE | | | TECHNOLOGIE | | |
| Cabine homologuée ROPS/FOPS | ✓ | | Système de gestion des informations vitales (VIMS, Vital Information Management System) Gen 3 | | ✓ |
| Poste de conduite à structure ROPS/FOPS ouverte | ✓ | | Charge utile : | | ✓ |
| Poste de conduite fermé avec cadre ROPS/FOPS | | ✓ | – Système de gestion de la charge utile du tombereau (TPMS) | | |
| – Climatisation | | | PNEUS, JANTES ET ROUES | | |
| – Pressuriseur de cabine et filtre | | | Les pneus doivent être sélectionnés dans la section des équipements obligatoires. | ✓ | |
| – Plafonnier | | | Choisissez entre : | | |
| – Chauffetterie | | | – Pneu, 26,5 × 25 VSNT Bridgestone | | |
| – Préquipement pour radio et haut-parleurs | | | – Pneu, 26,5 × 25 VSDL Bridgestone | | |
| – Pare-soleil | | | Jantes (ensemble de quatre) – en cinq pièces, sans tube | ✓ | |
| – Fenêtre, coulissante, porte de la cabine | | | Numérotation d'identification des jantes | | ✓ |
| Centrale de surveillance électronique Caterpillar, tableaux de bord | ✓ | | Jante de rechange, sans chambre | | ✓ |
| Système de détection de présence du conducteur | ✓ | | | | |
| Application automatique des freins | ✓ | | | | |
| Avertisseur sonore électrique | ✓ | | | | |
| Jauges : | ✓ | | | | |
| – Température du liquide de refroidissement moteur | | | | | |
| – Température du liquide de refroidissement de la transmission | | | | | |
| – Température de l'huile hydraulique | | | | | |
| – Niveau de carburant | | | | | |
| – Module d'indicateur de vitesse | | | | | |
| – Compte-tours | | | | | |
| Indicateurs lumineux : | ✓ | | | | |
| – Voyant d'alerte | | | | | |
| – Avertissement de position relevée de la benne | | | | | |
| – Feux de route | | | | | |
| – Avertissement de pression résiduelle des freins | | | | | |
| – Application du ralentisseur | | | | | |
| – Clignotant | | | | | |
| Avertissement de niveau hydraulique bas | ✓ | | | | |
| Rétroviseurs | ✓ | | | | |
| Siège du conducteur à suspension avec ceinture de sécurité à enrouleur | ✓ | | | | |
| Siège : | | ✓ | | | |
| – Siège à suspension TLV2 Comfort Cat, vinyle | | | | | |
| – Siège à suspension mécanique en T | | | | | |
| Housse de siège : | | ✓ | | | |
| – En forme de T et TLV2 Comfort Cat | | | | | |
| – Housse de siège passager | | | | | |
| Siège instructeur/passager avec ceinture de sécurité | ✓ | | | | |
| Volant de direction inclinable/ télescopique | ✓ | | | | |

(suite à la page suivante)

AD30 – Équipement standard et options

Équipement de série et en option (suite)

L'équipement de série et en option peut varier. Pour plus de détails à ce sujet, communiquez avec votre concessionnaire Cat.

| | Standard | En option | | Standard | En option |
|--|----------|-----------|--|----------|-----------|
| AUTRE ÉQUIPEMENT DE SÉRIE ET EN OPTION | | | AUTRE ÉQUIPEMENT DE SÉRIE ET EN OPTION (suite) | | |
| Adaptateurs, échantillon d'huile | ✓ | | Robinet de fermeture manuelle du circuit de carburant | ✓ | |
| Avertisseur de plateau relevé | ✓ | | Pare-chocs avant en caoutchouc | ✓ | |
| Benne basculante et éjecteur | | | Mains courantes (accès au pont supérieur) | ✓ | |
| – Benne basculante (11,3 m ³ /14,8 vg ³) | | ✓ | Mains courantes | ✓ | |
| – Benne basculante (14,4 m ³ /18,8 vg ³) | ✓ | | Attelage oscillant et articulé | ✓ | |
| – Benne basculante, (16,8 m ³ /21,9 vg ³) (configuration à large benne) | | ✓ | Œillets de levage du châssis | ✓ | |
| – Benne basculante (17,5 m ³ /22,9 vg ³) | | ✓ | Circuit de lubrification | | |
| – Éjecteur, (15,2 m ³ /19,9 vg ³) | | ✓ | – Benne basculante centralisée | ✓ | |
| – Éjecteur, (16,8 m ³ /21,9 vg ³) | | ✓ | – Benne automatique à éjecteur ou basculante | | ✓ |
| Renforts de benne, résistants aux chocs et à l'usure | | ✓ | – Benne à éjecteur centralisée | | ✓ |
| Caméra couleur orientée vers l'arrière | | ✓ | Transfert minier | | ✓ |
| Protection antivandalisme pour l'expédition | | ✓ | Guide d'utilisation et d'entretien – en anglais et autres langues locales applicables à sélectionner | ✓ | |
| Relâchement manuel du bouchon du radiateur | ✓ | | Rubans réflecteurs | | ✓ |
| Groupe silencieux/purificateur de gaz d'échappement catalytique | ✓ | | Orifice de prélèvement périodique d'échantillons d'huile (S·O·S SM) : | ✓ | |
| Points de lubrification centralisés | ✓ | | – Liquide de refroidissement | | |
| Garde-boue | | | – Huile moteur | | |
| – Bavettes avant et arrière | ✓ | | – Huile hydraulique | | |
| – Benne large, bavettes avant et arrière | | ✓ | – Huile de la transmission | | |
| Pare-feu | ✓ | | Outils pour l'entretien | | ✓ |
| Système anti-incendie : | | ✓ | Protection contre le déversement de la benne | ✓ | |
| – Mousse à base d'eau | | ✓ | Calandre de radiateur pivotante | ✓ | |
| Liquides : | | ✓ | Goupille de remorquage avant et arrière | ✓ | |
| – Carburant pour climat polaire | | | | | |
| – Liquide de refroidissement pour climat polaire | | | | | |

Pour en savoir plus sur les produits Cat, les services des concessionnaires et les solutions proposées, visitez notre site Internet à l'adresse www.cat.com

A5XQ3472 (05-2022)
(Global)

© 2022 Caterpillar

Tous droits réservés.

Les matériaux et les données techniques peuvent être modifiés sans préavis. Les machines représentées peuvent comporter des équipements supplémentaires. Pour connaître les options offertes, adressez-vous à votre concessionnaire Cat.

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, leurs logos respectifs, la couleur « Caterpillar Corporate Yellow », les emballages « Power Edge » et « Modern Hex » Cat, ainsi que l'identité visuelle de l'entreprise et des produits qui figurent dans le présent document sont des marques de commerce de Caterpillar qui ne peuvent pas être exploitées sans autorisation.

